



2.

//

El agua no se resiste. El agua fluye. Cuando hundes la mano en ella, sólo sientes una caricia. El agua no es un muro sólido, no te detendrá. Pero el agua siempre va donde quiere ir, y al final nada puede oponérsele. El agua es paciente. El agua que gotea desgasta una piedra. Recuérdalo, hija mía. Recuerda que eres mitad agua. Si no puedes atravesar un obstáculo, ródealo. El agua lo hace.

*Water does not resist. Water flows. When you plunge your hand into it, all you feel is a caress. Water is not a solid wall, it will not stop you. But water always goes where it wants to go, and nothing in the end can stand against it. Water is patient. Dripping water wears away a stone. Remember that, my child. Remember you are half water. If you can't go through an obstacle, go around it. Water does.*

Margaret Atwood  
El año del diluvio / *The Penelopiad*, 2009

## MUSEO WÜRTH LA RIOJA

Pol. Ind. El Sequero, Avda. Cameros pcls. 86 - 89,  
26150 Agoncillo, La Rioja (España)  
**Tel: +34 941 010 410**  
**[museowurth.larioja@wurth.es](mailto:museowurth.larioja@wurth.es)**  
**[www.museowurth.es](http://www.museowurth.es)**

### HORARIO DE MUSEO, TIENDA Y CAFETERÍA

Martes - sábado: 10:00 - 19:00h  
Domingos: 10:00 - 14:30h  
Festivos y días especiales: consultar horario.  
Cerrado los días 1 y 6 de enero  
y 24, 25 y 31 de diciembre.

**ENTRADA LIBRE** (3 € por persona,  
subvencionados por Würth España S.A.)

### VISITAS GUIADAS GRATUITAS

Visitas guiadas concertadas a partir de 10 personas.  
Visitas comentadas a las exposiciones en curso,  
el primer sábado de cada mes, a las 17:30h.  
Se requiere reserva previa: **Tel. +34 941 010 410**

### AUTOBÚS METROPOLITANO

Línea M7, consultar horarios en [www.larioja.org](http://www.larioja.org)

### CÓMO LLEGAR

AP-68, salida 13, Agoncillo / Pol. Ind. El Sequero  
N-232, salida Pol. Ind. El Sequero

### NORMATIVA

Consulta la normativa del museo en:  
[www.museowurth.es](http://www.museowurth.es)

### OPENING HOURS OF MUSEUM, SHOP AND CAFETERIA

Tuesday - Saturday: 10:00 - 19:00h  
Sundays: 10:00 - 14:30h  
Holidays and special days: please check timetable.  
The museum is closed 1 and 6 January  
and 24, 25, 31 December.

**ADMISSION FREE** (3 € per person,  
subsidized by Würth Spain Inc.)

### FREE GUIDED TOURS

Private guided tours (min. 10 people).  
Guided tours to the current exhibitions, first  
Saturday of every month, at 17:30h.  
Previous booking is needed.  
**Phone: +34 941 010 410**

### METROPOLITAN BUS

Line M7, check schedule in [www.larioja.org](http://www.larioja.org)

### GETTING HERE

AP-68, exit 13, Agoncillo / Pol. Ind. El Sequero  
N-232, exit Pol. Ind. El Sequero

### REGULATIONS

Consult the museum regulations at:  
[www.museowurth.es](http://www.museowurth.es)



Todas las actividades del Museo Würth La Rioja  
son proyectos de Würth España S.A.  
*All activities of the Museo Würth La Rioja  
are projects of Würth Spain Inc.*



Respeten el arte.  
No toquen las obras.  
*Respect works of art.  
Do not touch them.*



No comer, beber, ni fumar  
dentro del museo.  
*Do not eat, drink or smoke  
inside the museum.*



Niños acompañados  
siempre de adultos.  
*Adult supervision is  
required for children.*



Fotografías sin flash y solo para uso  
privado. Reportajes fotográficos solo con  
autorización. / *Photographs without flash  
and for private use only. Photographic  
reports only with authorization.*



Trípodes, monopies y palo selfie  
no están permitidos.  
*Tripods, monopods and selfie sticks  
are not allowed.*



No acceder al museo con bultos  
grandes. / *No large bags allowed.*



Solo perros guía.  
*Only guide dogs.*

Portada, detalle de / *Cover, detail of:*

**Philip Bauknecht**

España / Spain, 1884 - 1933 Suiza / Switzerland

**Winterabend Davos / Atardecer invernal en Davos**

**Winter evening in Davos**, 1910 - 1912

Óleo sobre lienzo / Oil on canvas, 80 x 120 cm

Colección Würth / Würth Collection, Inv. 17.145

© Para la obra / *for the artwork,*

Fabrizio Plessi, el artista / *the artist*

© Johannes Itten, Peter Pongratz, Pierre Bonnard,

VEGAP, La Rioja, 2025

© Gerhard Richter 2025 (12032025)

© Museo Würth La Rioja 2025

Depósito legal: LR 305 - 2025

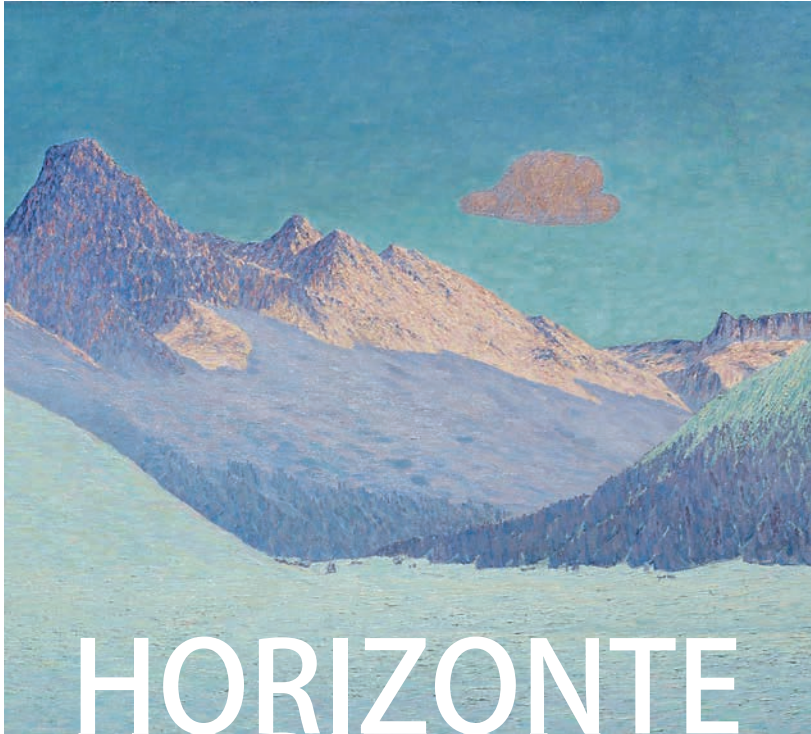


**MIXTO**  
Papel procedente de fuentes responsables  
Paper from responsible sources  
**FSC® C185087**

Descarga gratuita de la app del museo en tu móvil o  
tableta. / *Free download of the museum's app  
on your mobile phone or tablet.*



## MUSEO WÜRTH LA RIOJA



# HORIZONTE HORIZON

EL PODER DEL AGUA EN LA COLECCIÓN WÜRTH  
THE POWER OF WATER IN THE WÜRTH COLLECTION

29/03/2025 - 22/02/2026

JOSEF ALBERS, HORST ANTES, ARMANDO,  
JOSÉ MANUEL BALLESTER, PHILIPP BAUKNECHT,  
PIERRE BONNARD, HERBERT BRANDL, CHRISTO,  
TOMASZ CIECIERSKI, ESPERANZA D'ORS, DDIARTE,  
NICOLAS DE STAËL, RICHARD DEACON, ELGER ESSER,  
JOHANNES GERVÉ, JONATHAN GREEN, DIETER HACKER,  
XENIA HAUSNER, ERICH HECKEL, KARL HORST HÖDICKE,  
AUGUST HOFER, KLAUS HORSTMANN - CZECH,  
ROBERTO INFANTES, JOHANNES ITTEN,  
ROBERT JACOBSEN, THOMAS JESSEN, MARTIN KASPER,  
WERNER KNAUPP, BERND KOBERLING,  
CHRISTOPHER LEHMPFUHL, CARL WALTER LINER,  
MARKUS LÜPERTZ, GERHARD MANTZ,  
TOMOMI MORISHIMA, BLANCA MUÑOZ,  
MIQUEL NAVARRO, CARL AUGUST OESTERLEY,  
OPN STUDIO, JAUME PLENSA, FABRIZIO PLESSI,  
PETER PONGRATZ, MARC QUINN, FRANZ RADZIWILL,  
GERHARD RICHTER, KLAUS RINKE,  
DAVID RODRÍGUEZ CABALLERO, SALOMÉ,  
RICARD SALVATELLA, JÜRGEN SCHMIDT,  
BERNARD SCHULTZE, NORBERT TADEUSZ,  
JAN PETER TRIPP, LUN TUCHNOWSKI, WOLFGANG VOLZ,  
OTTO VON THOREN, GAO XINGJIAN, ALFRED ZOFF

1.





3.

1. **Fabrizio Plessi** (Italia / Italy, 1940)  
**Arco digitale - acqua / Arco digital - agua / Digital Arc - Water**, 2008  
 Videoescultura con 5 televisores en estructura de acero Corten  
 Video sculpture with 5 TVs in steel construction Corten, 120 x 160 x 60 cm  
 Colección Würth / Würth Collection, Inv. 17282

2. Detalle de / Detail of:  
**Johannes Itten** (Suiza / Switzerland, 1888 - 1967)  
**Vögel am Meer / Pájaro en el mar / Birds by the Sea**, 1935  
 Óleo sobre lienzo / Oil on canvas, 174 x 114 cm  
 Colección Würth / Würth Collection, Inv. 14612

3. Detalle de / Detail of:  
**Peter Pongratz** (Austria, 1940)  
**Ohne Titel / Sin título / Untitled**, 1975 - 1976  
 Óleo sobre lienzo / Oil on canvas, 275 x 370 cm  
 Colección Würth / Würth Collection, Inv. 5316

4. Detalle de / Detail of:  
**Pierre Bonnard** (Francia / France, 1867 - 1947)  
**Nuages sur les toits / Nubes sobre los tejados / Clouds over the Rooftops**, ca. 1920  
 Óleo sobre lienzo / Oil on canvas, 66,5 x 49 cm  
 Colección Würth / Würth Collection, Inv. 9432

5. Detalle de / Detail of:  
**Gerhard Richter** (Alemania / Germany, 1932)  
**Sumpf / Pantano / Swamp**, 1983  
 Óleo sobre lienzo / Oil on canvas, 120 x 100 cm  
 Colección Würth / Würth Collection, Inv. 15695

La palabra **horizonte** contiene en sí misma una gran capacidad de evocación. Una definición académica la describiría como la línea que marca el límite entre la superficie de la tierra y la bóveda celeste. Sin embargo, es una *liminalidad abstracta*, una frontera inalcanzable que podemos ver, pero nunca tocar; al igual que el agua, nos muestra un límite infinito que cambia de forma y ubicación dependiendo de la posición del observador (o del continente), una “frontera líquida”... La materia elemental **agua**, en sus múltiples formas y estados, está íntimamente vinculada con la idea de horizonte, especialmente en su dimensión simbólica, en su vertiente de cambio de estado, de continuidad infinita. Ambos son un punto de partida perfecto para construir símbolos.

La exposición **Horizonte, el poder del agua en la Colección Würth** vincula estas dos ideas y nos aproxima a cómo el arte ha representado los estados y las formas del agua y sus significados ambivalentes. El agua, las nubes y el viento, en todas sus manifestaciones, determinan el clima de nuestro planeta y son parte de nuestra vida diaria. El agua es metáfora de creación, fertilidad, civilización, comunicación, pureza, vida y bienestar, pero también de destrucción, violencia, frontera, insalubridad, miedo y muerte. Las formas del agua, como objeto y sujeto, son inherentes a la tradición paisajista y actúan como metáfora visual. Una imagen de las nubes antes de una tormenta, de los arrecifes de coral, de los glaciares en retroceso, de una piscina en verano, de un arroyo en un bosque, de una inundación o, simplemente, del mar en calma, tiene un significado que va más allá de la imagen misma y que habla de nosotros como sociedad.

La exposición se adentra en la representación de las formas del agua a través de 70 obras de 58 artistas de los fondos de la Colección Würth. *Horizonte, el poder del agua en la Colección Würth* propone un recorrido artístico que comienza a finales del siglo XVII y avanza hasta el presente mostrando los cambios en los horizontes artísticos, desde los paisajes imaginarios de los románticos hasta los juegos impresionistas de la luz sobre el mar, el existencialismo de la pintura expresionista, la experimentación formal de la abstracción geométrica, la elaboración objetual del arte conceptual, el colorido plano y brillante del Pop o la austeridad del minimalismo.

El agua significa la vida, el clima determina la vida. Ambos protagonizan esta exposición que a través de la representación artística explora sus significados y reflexiona sobre el calentamiento global y sus consecuencias ambientales y humanitarias, sobre la responsabilidad humana en este cambio y sobre la esperanza de construir un horizonte nuevo.



4.



5.

The word **horizon** is in itself hugely evocative. A technical definition would describe it as the line that marks the boundary between the Earth’s surface and the celestial sphere. And yet it is an *abstract liminality*, an unreachable border that we can see, but never touch. Like water, it shows us an infinite boundary that changes shape and location depending on the position of the observer (or of the continent), a “liquid border”... The elemental matter **water**, in its many forms and states, is closely linked to the idea of the horizon, especially in its symbolic dimension, in its changing state, its infinite continuity. Both are a perfect starting point for constructing symbols.

The exhibition **Horizon, the Power of Water in the Würth Collection** brings together these two ideas and explores how art has portrayed the states and forms of water and its ambivalent meanings. Water, clouds, wind, in all their manifestations, determine our planet’s climate and are part of our daily lives. Water is a metaphor for creation, fertility, civilisation, communication, purity, life and well-being, but also destruction, violence, boundary, insalubrity, fear and death. Water’s forms, as an object and subject, are inherent to the landscape tradition and act as a visual metaphor. An image of clouds before a storm, of coral reefs, of retreating glaciers, a swimming pool in summer, a stream flowing through a forest, a flood or, simply, the calm sea, holds a meaning that goes beyond the image itself and says something about us as a society.

The exhibition delves into the depiction of water’s forms through 70 works by 58 artists from the Würth Collection. *Horizon, the Power of Water in the Würth Collection* proposes an artistic journey that begins in the late XVII century and progresses to the present showing the changes in artistic horizons, from the imaginary landscapes of the Romantics to the Impressionist plays of light on the sea, the existentialism of Expressionist painting, the formal experimentation of Geometric Abstraction, the objectual process of Conceptual Art, the plain, bright colouring of Pop Art or the austerity of Minimalism.

Water means life, climate determines life. Both feature in this exhibition which, through artistic representation, explores their meanings and reflects on global warming and its environmental and human consequences, on human responsibility for this change and on our hopes to build a new horizon.